

Gouvernement d'Euzkadi 2 de Julio de 1953

OFFICE COMMERCIAL 21

11, Avenue Marceau

KLE 50-01 et 42-09

Amigo Miguel José:

No se si eres tu el que me debes carta o lo soy yo. Lo que se es que te pedí dos libros: CANIBALES POLITICOS de Gorkin y el de CAIRETERO con prologo de Bosch Gimpera, titulado Historia de las Españas o algo parecida; y ninguno de ambos ha llegado. El que llegó e hizo su servicio es el de Hernandez. Gracias una vez mas.

He hablado mucho de ti con Garcia Urriaga. Te quiere. No cree en tu mina, pero tiene gran estimación por ti y verdadera admiración por tu madre. Es que lo merece tu madre. Lo merece de veras.

Te incluyo los pliegos que verás a continuación. Haz favor de leer el rollo. Te doy a continuación su historia. No jures. No hace falta. Ni sirve para nada.

Este año es el cincuentenario de Sabino. E.B.B. piensa dedicarle un tomo de la revista ALDERDI, recogiendo en él artículos de las plumas del nacionalismo, Jemsin, Altube, Jauregui, Aguirre, Leizaola, Carcaga, Mendaburu, yo, etc. Yo les propuse que, en lugar de un tomo de la revista, era preferible editar un libro del cincuentenario, conteniendo, en vez de artículos líricos de los discípulos del maestro, impresiones auténticas de los hombres que nos conocen, nos estiman, nos quieren y esperan en nosotros, pero que no son jeltkides, ni vascos siquiera. Ese libro cincuentenario debiera contener artículos de Mauriac, Maritain, Bourdet, Serrailh, Atkinson, Camus, Cassou, Prieto, Martínez Barrio, Valera, Ruiz Funes, Cardenas, Gallegos, Eduardo Santos, los argentinos asociados en el Instituto Americano de Estudios Vascos, etc. Lo que Jauregui y E.B.B. pretenden es algo de corte integrista sin trascendencia: "Sabino al servicio de Alderdi para selaz y regocijo de la capilla". Lo que yo buscaba era, que Sabino fuera incluido en las antologías de hombres universales y ecuménicos, como lo estan Martí y Rizal, por citar los que mas cerca nos caen. No impresioné lo mas mínimo a nuestros rectores, los cuales, me pidieron un trabajo sobre Sabino ante los Tribunales, por ser yo el hijo de mi padre, trabajo que redacté y envié, y cuya copia te incluyo.

Unzeta, que es el hombre mejor que come pan en el Sur-Oeste de Europa, al acusarme recibo, me dijo: Demasiado largo; pero, es tan interesante, que debe publicarse, partiendo el trabajo en dos, publicados, uno con mi nombre y otro con seudónimo. Acepté en principio, pero, le hice observar que, no me parecía bien emplear seudónimos para dedicar un trabajo a Sabino; que me parecía mejor que, mi trabajo no fuera mío, sino de unos cuantos letrados vascos; y si eso no le parecía bien, de los tres letrados Irujo que vivimos. En esas andabamos cuando recibe una carta de corte oficial firmada por Jauregui, en la cual, como si el tiempo comenzara en él y nada hubiera habido antes, me invitó a reducir el trabajo a la tercera parte para que pudiera caber en el Alderdi cincuentenario. Le contesté declinando el honor, y dejando mi lugar para que pueda ser ocupado con personas idóneas.

El artículo, convenientemente adaptado, va a aparecer en frances y en ingles, y está ya en manos de escritores con firma universal, para que, sobre él orienten algún comentario que aparezca en revistas literarias, científicas y de investigación. Busco con ello, primero, dar a Sabino un nombre universal, y segundo, presentarlo de manera adecuada para que resalte el extraordinario vigor de su esplendida figura humana, separandola de "s" y "z" y de cuantas apreciaciones pretenden convertir en dogmáticos tabús los sabinianos.

Pienso que, esto mismo puedo intentarlo en Buenos Aires, y Andres se ocupa de ello, y en Mexico, a cuyo efecto te incluyo la adjunta copia. Perdona lo indecente de su presentación. Se me han terminado las buenas.

IP 00404

Quiero de ti, que hagas favor de obtener unas cuantas copias, presentables, de esas cuartillas; y que, una vez que las hayas obtenido, hagas entrega de una a cada una de las personas para las cuales te incluyo carta. A Cárdenas le saludaste conmigo. A Callegos le puede ver todo el mundo. A Ruiz Funes debes conocerlo. A Garcia Urriaga nada digamos. Si creyeras que había alguien a quien debiera pedirle lo que pido a los restantes, dímelo. Si tu eres capaz de leer dos veces esta carta -lo que pongo en duda-, creo que te darás idea exacta de todo lo que digo y de todo lo que callo.

Nada de comentar la posición de E.B.B. Absolutamente nada. Con nadie. Deja que hagan su revista y que la hagan bien. El Club Sabiniano también va a editar una obra de recuerdo y comentario de Sabino. No es imposible que, aun, vuelvan a intentar que coopere al número de su revista, a lo cual me prestaría encantado. A lo que no me preste es a que me traten como a una portera, y a que vayan forjando una norma de relación, según la cual, ellos son los señores y los demás las portereras, cosa que me preocupa mucho más que lo que personalmente me afecta. Pero, sea lo que fuere, lo que hagan será producto de batzoki y para los de casa; y lo que yo pretendo es ensanchar el área y hacer cubrir a Sabino el hueco que le corresponde entre los hombres que marcan un hito al servicio de la libertad. Y para eso, es preciso que su nombre y su obra aparezcan tratados en tribunas y con firmas de las que hacen que el mencionado vaya a llenar un hueco de la enciclopedia.

Hazme el obsequio de revisar tu, personalmente, la copia que te hagan, antes de entregarla. Haz la revisión acompañado de otra persona, que se encargue de leer la copia, mientras tu sigues en esas cuartillas el original. Prometemele.

Tuyo

El año que viene es el centenario del nacimiento de Campion. Tengo mucho interés en que lo celebremos dignamente. Ese interés debemos tenerlo todos los que pensemos como tu y yo. En Sabino, lo trascendental es LA OBRA, no las obras. En Campion, lo trascendental son LAS OBRAS. Tal vez, lo indicado sería una edición de las obras de Campion. Stanish dice que allí ni pensar, pero que está dispuesto a colaboraciones económicas, las que se esperen de él. Andres supone que el financiamiento de esa edición exigirá anticipos fuertes. Le he invitado a que confeccione plan y presupuesto. Me gustaría que, cuando tengas tiempo y humor, sin dejarle hasta el año que viene, dedicaras unos instantes a este tema y le escribas a Andres dándole tu parecer, tus sugerencias, las posibilidades de cooperación que veas desde ahí, etc.